

# RAPPORT ANNUEL

Consortium de transport scolaire d'Ottawa  
année scolaire 2017-2018

## TABLE DES MATIÈRES

Mot du président .....	p. 2
Mission .....	p. 3
Vision .....	p. 3
Membres du conseil d'administration.....	p. 3
Introduction .....	p. 3
Réalisations 2017-2018.....	p. 4
Statistiques de 2017-2018.....	p. 5
États financiers.....	p. 6

## Mot du président



C'est avec fierté que je vous présente le huitième rapport annuel du Consortium de transport scolaire d'Ottawa, chef de file dans la gestion du transport des élèves.

Devant une réalité de pénurie de chauffeurs d'autobus, le Consortium discute et appuie les transporteurs dans le recrutement et la rétention de leurs employés. Notre participation à des foires de l'emploi et l'affichage continu de postes sur nos sites Internet témoignent de nos efforts face à leurs défis de recrutement.

Une année riche en discussions a mené à la reconduction de nos contrats avec la majorité de nos fournisseurs. Nous sommes confiants que nous poursuivrons ce partenariat encore pour quelques années.

Notre personnel continue d'offrir un service de haute qualité, visant continuellement la sécurité des élèves. À l'écoute des parents et des directions d'école, notre personnel peut proposer des pistes d'amélioration tout en atteignant nos indices

d'efficience. Nous tenons à souligner leur bon travail.

Au nom du Conseil d'administration, nous vous invitons à prendre connaissance de ce rapport annuel attestant nos accomplissements, tout au long de l'année pour nos élèves et leur famille.

Stéphane Vachon,  
Président du Consortium de transport scolaire d'Ottawa

## Mission

Assurer un transport sécuritaire, efficace et de haute qualité à juste prix pour les élèves admissibles sur son territoire.

## Vision

Un chef de file en transport reconnu pour l'excellence de son service, de son accueil et de ses innovations.

## Membres du conseil d'administration

Représentant(e)	Fonction	Conseil
Stéphane Vachon	Président du Consortium	CEPEO
Christine Brisson, CPA, CGA	Trésorier du Consortium	CECCE
Charlaine Lavigne	Administratrice	CECCE
Danielle Ryan, CPA, CMA	Administratrice	CEPEO
Patrick Pharand	Directeur du Consortium	

## Introduction

Le Consortium de transport scolaire d'Ottawa est un organisme à but non lucratif qui fournit le transport scolaire au *Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario* et au *Conseil des écoles catholiques du Centre Est*. Le Consortium administre une base de données d'environ 36 500 élèves, dont au-delà de 27 000 élèves bénéficient d'un service de transport quotidien assuré. De plus, ce dernier gère le transport aérien et terrestre pour l'école provinciale Centre Jules-Léger.

La zone desservie par le Consortium couvre un territoire de plus de 35 000 km<sup>2</sup> comprenant 83 écoles. Le transport scolaire est assuré par 23 transporteurs d'autobus scolaires et fourgonnettes ainsi que du service de transport en commun OC Transpo.

Ces activités sont régies par un conseil d'administration qui est constitué d'un représentant de chacun des conseils membres. Son rôle est de veiller à la qualité du service, d'examiner et d'approuver le budget annuel, les politiques administratives, les procédures du Consortium et, enfin, d'établir une planification stratégique.

Le Consortium de transport scolaire se compose de onze membres du personnel, incluant dans l'ordre; le directeur, un gestionnaire de transport, six agents de transport, un agent de sécurité, une agente en administration et finances ainsi qu'une technicienne de transport.

# Principales réalisations 2017-2018

## SÉCURITÉ DES ÉLÈVES

- Poursuite du programme de brigadiers scolaires en offrant des séances de formation ainsi que des vestes dans toutes les écoles élémentaires sur l'ensemble du territoire incluant Kingston et Trenton, toujours en collaboration avec la CAA;
- Reconnaissance et remerciement aux brigadiers scolaires par l'entremise d'une sortie au cinéma ou d'un dîner pizza;
- Explication aux conducteurs sur la formation offerte aux brigadiers en collaboration avec la CAA;
- Séance de formation offerte en collaboration avec les deux conseils scolaires afin de sensibiliser les conducteurs de fourgonnettes aux différents types de clientèle à bord des véhicules (autisme, trisomie, handicap de développement, etc.);
- Poursuite de la formation obligatoire pour les transporteurs sur le rôle des conducteurs et conductrices dans la création d'un climat scolaire positif;
- Tenue, en août 2017, de la 25<sup>e</sup> édition de la journée de sensibilisation annuelle à la sécurité à bord des autobus scolaires pour les élèves qui prennent l'autobus pour la première fois;
- Poursuite du programme de sécurité « Prudence à bord » comprend deux séances de formation visant à accroître la sécurité du transport scolaire. Ces formations sont obligatoirement présentées dans chacune des écoles élémentaires. La première pour les élèves de la maternelle à la 3<sup>e</sup> année et la seconde pour les élèves de la 4<sup>e</sup> à la 8<sup>e</sup> année. Les enfants apprennent les règles à suivre lorsqu'ils attendent l'autobus, montent à bord du véhicule, lorsque l'autobus est en marche, lorsqu'ils débarquent de l'autobus, lorsqu'ils traversent la chaussée devant l'autobus et circulent dans les zones dangereuses; et
- Poursuite du programme d'identification des élèves de la maternelle et du jardin à l'aide du ruban vert.

## OPTIMISATION DES ROUTES

- Réorganisation des parcours scolaires et secteurs de fréquentation pour l'ouverture de deux écoles à Ottawa : l'école élémentaire catholique Au Cœur d'Ottawa et l'école élémentaire publique Centre-Nord.

## COMMUNICATION

- Création d'un compte Twitter aux fins d'affichage des annulations du transport et autres communications ; et
- Mise en place d'un processus d'abonnement pour recevoir les avis de retard par texto.

## GESTION DES CONTRATS

- Installation et mise en fonction des unités GPS dans les berlines;
- Prolongation des ententes contractuelles avec les 21 transporteurs (autobus) pour quatre (4) années supplémentaires, jusqu'en juin 2023; et
- Poursuite du programme d'audits auprès des transporteurs afin d'évaluer les points forts et les défis de ces derniers ainsi que le respect du contrat en vigueur.

## GESTION DU CONSORTIUM

- Complétion de diverses formations en lien à la santé et sécurité au travail, à la violence et le harcèlement en milieu de travail, aux normes d'accessibilités pour les services à la clientèle et à l'accessibilité pour les personnes handicapées de l'Ontario pour l'ensemble des membres du personnel ; et
- Développement d'une procédure de plainte et mise en ligne d'un formulaire à cet effet.

## Statistiques de 2017-2018

Sommaire	2015-2016	2016-2017	2017-2018
<b>Nombre total d'élèves dans la base de données</b>	<b>33 511</b>	<b>35 064</b>	<b>36 547</b>
Nombre d'élèves transportés	25 022	26 145	27 152
- véhicule scolaire	21 189	22 269	23 209
- ayant des besoins particuliers	599	630	628
- transport en commun (OC Transpo)	3 234	3 246	3 315
Pourcentage d'élèves transportés	74 %	75 %	74 %
Nombre d'élèves non transportés	8 489	8 919	9 395
<b>Véhicules et routes</b>			
Nombre de véhicules (autobus et fourgonnettes)	341 / 158	351 / 183	369 / 167
Pourcentage de parcours jumelés (autobus région Ottawa)	75,7 %	78,5 %	81 %
Pourcentage de la capacité d'utilisation des autobus (total de la flotte)	80 %	82 %	81 %
<b>Communication</b>			
Nombre d'appels téléphoniques	21 400	24 794	22 520
Nombre de courriels	-----	-----	14 909
<b>Sécurité à bord des véhicules</b>			
Total de brigadiers <sup>1</sup>	1 340	1 403	1 483
Programme de sécurité <sup>2</sup>	7	8	8
Résultats moyens des audits de sécurité			
autobus	89,5 %	94,6 %	95,6 %
fourgonnettes	84,0 %	95,5 %	87,5 %

<sup>1</sup> En moyenne 3 brigadiers par autobus, incluant la région de Kingston, Trenton et Pembroke

<sup>2</sup> Le programme de sécurité comprend :

- a. journée de sensibilisation
- b. programme de bandes vertes (pour les élèves de la maternelle et du jardin)
- c. programme d'évacuation
- d. programme de prudence à bord "Prudence à bord avec Clin d'œil" (M-3) et "Le programme de passager modèle avec toi comme vedette" (4-6)
- e. programme d'audit
- f. formation des brigadiers par le C.A.A.
- g. formation conducteurs / conductrices sur le climat scolaire positif, vidéo sur la supervision active dans l'autobus.
- h. sensibilisation conducteurs / conductrices de fourgonnettes aux différents types de clientèles à bord des véhicules (autisme, trisomie, handicap de développement, etc.)

**CONSORTIUM DE TRANSPORT SCOLAIRE D'OTTAWA**

**ÉTATS FINANCIERS**

**31 AOÛT 2018**

## CONSORTIUM DE TRANSPORT SCOLAIRE D'OTTAWA

### TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
Rapport de l'auditeur indépendant	1
États financiers	
État de la situation financière	3
État des résultats et de l'excédent accumulé	4
État de l'évolution de la dette nette	5
État des flux de trésorerie	6
Notes complémentaires	7



## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Aux membres du  
Consortium de transport scolaire d'Ottawa

### Rapport sur les états financiers

Nous avons effectué l'audit des états financiers ci-joints du Consortium de transport scolaire d'Ottawa, qui comprennent l'état de la situation financière au 31 août 2018, et les états des résultats et de l'excédent accumulé, de l'évolution de la dette nette et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

#### *Responsabilité de la direction pour les états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives résultant de fraudes ou d'erreurs.

#### *Responsabilité de l'auditeur*

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de notre audit. Nous avons effectué notre audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que nous nous conformions aux règles de déontologie et que nous planifions et réalisons l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives résultant de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion d'audit.

**Marcil Lavalée**

OTTAWA  
400-1420 place Blair Place  
Ottawa ON K1J 9L8  
T 613 745-8387  
F 613 745-9584

**Marcil-Lavallee.ca**  
Comptables professionnels agréés  
Chartered Professional Accountants

Cabinet indépendant affilié à  
Independent firm affiliated to  
**MOORE STEPHENS**

*Opinion*

À notre avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière du Consortium de transport scolaire d'Ottawa au 31 août 2018, ainsi que des résultats de ses activités, de la variation de sa dette nette et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux normes comptables canadiennes pour le secteur public.

**Rapport relatif à d'autres obligations légales et réglementaires**

Conformément aux exigences de la Loi sur les personnes morales de l'Ontario, nous déclarons qu'à notre avis, ces normes ont été appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.



Comptables professionnels agréés, experts-comptables autorisés

Ottawa (Ontario)  
Le 9 novembre 2018

**Marcil Lavallée**

## CONSORTIUM DE TRANSPORT SCOLAIRE D'OTTAWA

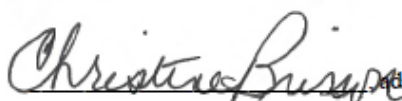
### ÉTAT DE LA SITUATION FINANCIÈRE

31 AOÛT 2018

3

	2018	2017
<b>ACTIF FINANCIER</b>		
Liquidités	4 171 664 \$	4 431 601 \$
Débiteurs	376 715	65 443
<b>TOTAL DE L'ACTIF FINANCIER</b>	<b>4 548 379</b>	<b>4 497 044</b>
<b>PASSIF</b>		
Créditeurs et frais courus	98 379	47 219
Avances des conseils scolaires, sans intérêt	4 450 000	4 450 000
<b>TOTAL DU PASSIF</b>	<b>4 548 379</b>	<b>4 497 219</b>
<b>DETTE NETTE</b>	-	(175)
<b>ACTIF NON FINANCIER</b>		
Frais payés d'avance	-	175
<b>TOTAL DE L'ACTIF NON FINANCIER</b>	-	175
<b>EXCÉDENT ACCUMULÉ</b>	- \$	- \$

AU NOM DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

  
administrateur

  
administrateur

## CONSORTIUM DE TRANSPORT SCOLAIRE D'OTTAWA

### ÉTAT DES RÉSULTATS ET DE L'EXCÉDENT ACCUMULÉ

EXERCICE CLOS LE 31 AOÛT 2018

4

	Budget (note 4)	2018	2017
<b>PRODUITS</b>	<b>27 453 074</b>	<b>\$ 26 956 994</b>	<b>\$ 24 561 280</b>
<b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>			
Transport des élèves	26 078 228	25 653 006	23 346 918
Frais de personnel	1 052 002	1 025 629	959 846
Administration	322 844	278 359	254 659
<b>TOTAL DES CHARGES D'EXPLOITATION</b>	<b>27 453 074</b>	<b>26 956 994</b>	<b>24 561 423</b>
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ANNUEL</b>	-	-	(143)
<b>EXCÉDENT ACCUMULÉ AU DÉBUT DE L'EXERCICE</b>	-	-	143
<b>EXCÉDENT ACCUMULÉ À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	-	\$	- \$

**CONSORTIUM DE TRANSPORT SCOLAIRE D'OTTAWA**

**ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE LA DETTE NETTE**

**EXERCICE CLOS LE 31 AOÛT 2018**

**5**

	2018	2017
<b>EXCÉDENT (DÉFICIT) ANNUEL</b>	- \$	(143) \$
<b>ACTIF NON FINANCIER</b>		
Utilisation des frais payés d'avance	175	-
<b>DETTE NETTE AU DÉBUT DE L'EXERCICE</b>	(175)	(32)
<b>DETTE NETTE À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	- \$	(175) \$

**CONSORTIUM DE TRANSPORT SCOLAIRE D'OTTAWA****ÉTAT DES FLUX DE TRÉSORERIE****EXERCICE CLOS LE 31 AOÛT 2018****6**

	2018	2017
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Excédent (déficit) annuel	- \$	(143) \$
Sources et (utilisations) :		
Diminution (augmentation) des débiteurs	(311 272)	515 027
Augmentation (diminution) des créditeurs et frais courus	51 160	(141 014)
Diminution des frais payés d'avance	175	-
<b>AUGMENTATION (DIMINUTION) DES LIQUIDITÉS</b>	<b>(259 937)</b>	<b>373 870</b>
<b>LIQUIDITÉS AU DÉBUT DE L'EXERCICE</b>	<b>4 431 601</b>	<b>4 057 731</b>
<b>LIQUIDITÉS À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<b>4 171 664 \$</b>	<b>4 431 601 \$</b>

# CONSORTIUM DE TRANSPORT SCOLAIRE D'OTTAWA

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 AOÛT 2018

7

### 1. STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

Le Consortium, un organisme sans but lucratif constitué sans capital-actions en vertu de la Loi sur les personnes morales de l'Ontario, a pour objectif d'offrir des services de transport sécuritaires, ponctuels et efficaces aux élèves du Conseil des écoles catholiques du Centre-Est et du Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario. Le Consortium est un organisme sans but lucratif au sens de la Loi de l'impôt sur le revenu et, à ce titre, est exonéré d'impôt.

### 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES

#### Référentiel comptable

Le Consortium est contrôlé conjointement par le Conseil des écoles catholiques du Centre-Est et par le Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario. Il est donc compris dans le périmètre comptable des deux conseils. Par conséquent, les états financiers sont dressés en conformité avec les normes comptables canadiennes pour le secteur public (NCSP).

#### Périmètre comptable

Les états financiers reflètent les actifs, les passifs, les produits et les charges du périmètre comptable. Le périmètre comptable est constitué de toutes les organisations redevables de l'administration de leurs affaires et de leurs ressources financières envers le Consortium et qui sont contrôlées par le Consortium. Il n'y a aucune organisation redevable au Consortium.

#### Utilisation d'estimations

Afin de préparer les états financiers conformément aux NCSP, la direction doit faire des estimations et formuler des hypothèses ayant une incidence sur les montants présentés de l'actif et du passif de même que sur la présentation de l'actif et du passif éventuels, à la date des états financiers, ainsi que sur les montants présentés au titre de produits et de charges au cours de l'exercice. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations.

#### Méthode de comptabilisation des produits et des charges

Les produits et les charges sont comptabilisés selon la méthode de la comptabilité d'exercice. Selon cette méthode, les produits sont constatés à mesure que le service est rendu et qu'ils peuvent être mesurés, et les charges sont constatées à mesure qu'elles sont engagées et qu'elles peuvent être mesurées après la réception des biens ou des services et l'établissement d'une obligation légale de paiement.

## CONSORTIUM DE TRANSPORT SCOLAIRE D'OTTAWA

### NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 AOÛT 2018

8

#### 2. PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

##### *Avantages sociaux futurs*

Le coût des obligations relatives aux prestations qui découlent d'événements particuliers survenant de temps à autre, comme les obligations applicables aux indemnités des accidentés du travail, est constaté au cours de l'exercice de survenance de ces événements, ainsi que les gains et les pertes actuariels futurs relatifs à ces prestations.

Le coût du Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario, qui est un régime à employeurs multiples offrant des prestations déterminées, représente les cotisations de l'employeur prévues par le régime au cours de l'exercice.

##### *Liquidités*

La politique du Consortium consiste à présenter dans les liquidités les soldes bancaires incluant les découverts bancaires dont les soldes fluctuent souvent entre le positif et le négatif.

##### *Instruments financiers*

###### *Évaluation des instruments financiers*

Le Consortium évalue initialement ses actifs et ses passifs financiers à la juste valeur, sauf dans le cas de certaines opérations qui ne sont pas conclues dans des conditions de concurrence normale.

Il évalue ultérieurement tous ses actifs financiers et ses passifs financiers au coût après amortissement.

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des liquidités et des débiteurs.

Les passifs financiers évalués au coût après amortissement se composent des créditeurs et frais courus.

###### *Dépréciation*

Les actifs financiers évalués au coût après amortissement sont soumis à un test de dépréciation s'il existe des indications d'une possible dépréciation. Le Consortium détermine s'il y a eu un changement défavorable important dans le calendrier ou le montant prévu des flux de trésorerie futurs de l'actif financier. Si c'est le cas, il réduit la valeur comptable de l'actif à la valeur actualisée des flux de trésorerie attendus de l'actif ou au prix qu'il pourrait obtenir de la vente de l'actif à la date de clôture selon le plus élevé des deux montants. Le montant de réduction de valeur est comptabilisé aux résultats. La moins-value déjà comptabilisée peut faire l'objet d'une reprise de valeur dans la mesure de l'amélioration, sans être supérieure à ce qu'elle aurait été à la date de reprise si la moins-value n'avait jamais été comptabilisée. Cette reprise est comptabilisée aux résultats.



## CONSORTIUM DE TRANSPORT SCOLAIRE D'OTTAWA

### NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 AOÛT 2018

9

#### 3. RÉGIME DE RETRAITE DES EMPLOYÉS MUNICIPAUX DE L'ONTARIO

Tous les membres du personnel du Consortium peuvent adhérer au Régime de retraite des employés municipaux de l'Ontario (RREMO), un régime de retraite regroupant plusieurs employeurs. Le Régime procure des prestations déterminées aux employés selon leurs années de service et leur taux de rémunération.

Les cotisations du Consortium équivalent aux cotisations des employés. Au cours de l'exercice clos le 31 août 2018, le Consortium a cotisé au régime un montant de 80 821 \$ (2017 : 77 983 \$). Comme il s'agit d'un régime à employeurs multiples, les charges de prestation de retraite du Consortium sont limitées aux cotisations. Aucun passif découlant de ce régime de retraite n'est inclus dans les états financiers du Consortium.

#### 4. BUDGET

Les données budgétaires ont été fournies à des fins de comparaison et ont été tirées du budget approuvé par le conseil d'administration du Consortium.

#### 5. OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

Le tableau qui suit présente un sommaire des opérations conclues par le Consortium avec des apparentés au cours de l'exercice ainsi que les soldes débiteurs et créditeurs avec eux :

	2018	2017
<b>Conseil des écoles catholiques du Centre-Est</b>		
Produits	17 129 311 \$	15 755 593 \$
Charges	1 072 121 \$	1 005 426 \$
Débiteurs	376 715 \$	39 509 \$
Créditeurs	- \$	28 662 \$
Avances	2 900 000 \$	2 900 000 \$
<b>Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario</b>		
Produits	9 795 178 \$	8 805 687 \$
Débiteurs	- \$	20 632 \$
Créditeurs	12 865 \$	18 557 \$
Avances	1 550 000 \$	1 550 000 \$

Ces opérations ont eu lieu dans le cours normal des activités et sont mesurées à la valeur d'échange, qui est le montant de la contrepartie établie et acceptée par les apparentés.

## CONSORTIUM DE TRANSPORT SCOLAIRE D'OTTAWA

### NOTES COMPLÉMENTAIRES

31 AOÛT 2018

10

#### 6. GESTION DES RISQUES FINANCIERS

##### Risque de crédit

Le Consortium évalue la condition financière de ses clients sur une base continue. Le Consortium établit une provision pour créances douteuses en tenant compte du risque de crédit de clients particuliers, des tendances historiques et d'autres informations. La totalité des débiteurs est à recevoir des deux conseils scolaires membres. Le Consortium est d'avis qu'aucun risque important ne découle de cette situation.

#### 7. DÉPENDANCE ÉCONOMIQUE

Le Consortium de transport scolaire d'Ottawa a été créé pour accroître l'efficacité et l'efficience sur le plan de la prestation et de la rentabilité du transport des élèves du Conseil des écoles catholiques du Centre-Est et du Conseil des écoles publiques de l'Est de l'Ontario. Par conséquent, la continuité des opérations du Consortium de transport scolaire d'Ottawa repose sur le maintien de l'entente avec ces deux conseils scolaires.

#### 8. ENGAGEMENTS CONTRACTUELS

Les engagements pris par le Consortium en vertu d'un bail venant à échéance en mars 2020 totalisent 38 048 \$ plus les frais d'opération. Les versements de loyer minimum à effectuer au cours des deux prochains exercices sont les suivants :

2019	24 030 \$
2020	14 018 \$

Le Consortium s'est également engagé en vertu de contrats totalisant 243 407 \$ pour la location de systèmes GPS. Les versements pour les cinq prochains exercices sont les suivants :

2019	84 931 \$
2020	82 111 \$
2021	68 661 \$
2022	7 032 \$
2023	672 \$